



Saints Constantine and Helen Greek Orthodox Church
THE WEEKLY CHURCH BULLETIN

Very Rev. Fr. Tom De Medeiros, Pastor
Rev. Fr. Chris Avramopoulos, Assoc. Pastor
11025 S. Roberts Road, Palos Hills, IL 60465
Phone (708) 974-3400 Fax (708) 974-0179
www.stconstantinehelen.org

SUNDAY, JULY 21, 2019

Κυριακή 21η Ιουλίου 2019
ΚΥΡΙΑΚΗ Ε΄ ΜΑΤΘΑΙΟΥ
Αποστ: Ρωμαίους 10:1-10
Ευαγγ: Ματθαιου: 8:28-9:1

5th Sunday of Matthew
Today's Readings
Epistle: Romans: 10:1-10
Gospel: Matthew 8:28-9:1

COME TO US AND NEVER LEAVE!

Today's Gospel reading gives us a striking lesson of what we should never do. It shows us, in a very vivid way, of the existence of evil. In our days, unfortunately, we don't need to have proof of this. Every day, every media outlet puts on display a whole list of crimes which we simply can't be explained without at least raising a question in our minds of the persons who do this to be possessed by external, evil powers. Today's Gospel draws a terrible picture for us: two demoniacs came out from the tombs, "exceedingly fierce, so that no man might pass by that way" (Matthew 8:28).

Christ permitted the demons from these men to enter into a huge herd of pigs. The possessed ones were healed, but the whole herd jumped from the cliff into the sea. But here is the last verse of the Gospel: "And, behold, the whole city came out to meet Jesus" (Matthew 8:34). And now we expect to hear the happy ending: the whole town has united in order to meet the Lord. We want to think that it was faith that united them, that they, as once did the Samaritans, would ask the Lord to remain with them, would thank Him for His healing, for the salvation of two of their people, and also for freeing them from the danger present when passing that way. But, what happened? Yes, they asked the Lord, but not to stay with them, but rather to "depart out of their coasts" (Matthew 8:34). Unbelievable!

Let's look at this again: First, the demons were in two possessed men. Later, we saw them in an entire herd of pigs. And now, we have a whole town – possessed. Why did they ask Jesus to leave? With the killing of the pigs, their herd was gone and so was their investment and potential profit. According to Jewish law, raising pigs was against the law and in turn, sinful. But it made lots of money. And here an entire herd was lost. Here the people boldly collected themselves and seemed to be saying to the Lord: You have only just arrived here and have caused us such a great loss. What will happen next if you stay here any longer? You will ruin us completely! We understand your greatness: even the demons are obedient to you! But what's in it for us? What do the two healed men matter to us? We don't need your miracles. We need money. You are not for us. Go away from here.

Let us all examine our souls. Do the same things happen with us? Do we find ourselves in the same situations where our passions and temptations grab possession of us, but the pursuit of the truth and doing the right thing stand in our way? Does Christ become our obstacle? And, therefore, in our soul, do we find ourselves whispering the same terrible words: Go away from us. May the Lord keep us from this! May our words directed to Him always be: Come to us and never leave!

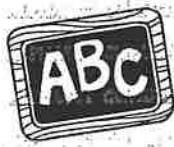
CHURCH OFFICE SUMMER HOURS

JUNE 17 – AUGUST 3

9:00 a.m. – 3:00 p.m.

JULY FESTIVALS

St. George, Schererville, IN	Today
Assumption, Homer Glen	Today
St. Haralambos, Niles	Today
Sts. Peter & Paul, Glenview	26-27
St. Demetrios, Chicago	26-28



KORAES SCHOOL
Orthodox Christian

Preschool – Elementary – Middle School
ENROLL TODAY!

www.koraes.org or call (708) 974-3402

Please call the Church Office at

(708) 974-3400

With any address, phone number or
e-mail changes

so that we can keep you informed of
Church Services and other events.



PALOS HILLS GREEK FEST 2019

Summer has finally arrived and we invite ALL of our families and friends to attend our Parish's annual Greek Festival. We are excited to announce that this year's event will be on Friday, August 16th, Saturday, August 17th and Sunday, August 18th. As you know, the Festival always provides a lot of fun and great food for the whole family. This year, there will be NEW rides, games, Greek music and dancing and the BEST FOOD. Support our Parish while having a good time!

Tickets for the drawing have been mailed. Every drawing ticket sold helps our Parish and we ask for your help in making this drawing a great success. If anyone needs more tickets, please give the Church office a call.

If you would like to volunteer to help in the preparation, set-up, serving, or transport of food or sweets, or help out in some other way, please contact the Church office.

Ελάτε με την παρέα σας στο πανηγύρι μας!
We look forward to seeing you at the Festival!

ATTENTION!!!

Parents with Young Adults attending College

In our ongoing mission to keep in touch and continue building a relationship with our Young Adults, we are asking for some information. If you have a son or daughter who is going away to college, please let us know the school they are attending, their school mailing address and email address. If your son or daughter may be commuting or staying local, please let us know this as well. Please email Fr. Chris at cpavro@aol.com or contact the main office at (708) 974-3400 with the information.



Παρασκευή 26η Ιουλίου

**ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ**

Ώρα 8:00 π.μ.

Ώρθρος, Θεία Λειτουργία

Σάββατο 27η Ιουλίου

**ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ
ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΟΜΟΣ**

Ώρα 8:00 π.μ.

Ώρθρος, Θεία Λειτουργία

Κυριακή 28η Ιουλίου

ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΤ' ΜΑΤΘΑΙΟΥ

Ώρα 8:30 - 11:15 π.μ.

Ώρθρος, Θεία Λειτουργία



**ΤΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΤΗΣ ΕΝΟΡΙΑΣ ΜΑΣ**



**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ,
ΣΑΒΒΑΤΟ και ΚΥΡΙΑΚΗ
16, 17 και 18 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ**



<< Η Παλαιά και η Καινή
Διαθήκη είναι τά δύο
κούπιά που πρέπει να χειρίζεσαι
για να οδηγήσεις την λέμβο της
υπάρξεώς σου στο ουράνιο
λιμάνι· χωρίς αυτά είναι αδύνατο
να διασχίσει κανείς τό πέλαγος
της άμαρτίας. >>

- Αγ. Ιωαννης Χρυσόστομος

ΚΥΡΙΑΚΗ Ε' ΜΑΤΘΑΙΟΥ



Τα περισσότερα θαύματα που επιτέλεσε ο Χριστός προέρχονται από την κατήσχευση των ενδία-φερομένων αφού προηγουμένως είχε διερευνήσει την πίστη τους. Υπήρξαν όμως και θαύματα τα οποία επεδίωξε να πραγματοποιήσει ο ίδιος. Α. χ. η ανάσταση του υιού της χήρας της Ναϊν έγινε από τον Κύριο χωρίς να το ζητήσει η ίδια η μητέρα του νέου.

Έκανε το θαύμα επειδή την σπλαχνίστηκε. « και ιδών αυτήν εσπλαχνίσθη επ' αυτή». Το ίδιο συνέβη και με το θαύμα των δύο δαίμονισμένων. « Ήλθε εις την χώραν των Γεργεσηνών», επειδή οι δαίμονιζόμενοι ήταν εγκαταλελειμμένοι απ' όλους τους ανθρώπους, συγγενείς και μη, γι' αυτό και ο Κύριος ο ίδιος ενδιαφέρθηκε γι' αυτούς και τους λύτρωσε από τη δυναστεία των πονηρών πνευμάτων. Στο σημερινό ευαγγελικό ανάγνωσμα ακούσαμε πως και οι δύο ήταν «χαλεποί λίαν». Από τη στιγμή που οι δαίμονες έκαναν κατοικία τους δύο αυτούς ταλαιπωρους ανθρώπους, αυτοί επέλεξαν για κατάλυμα τους τα μνήματα. Ήταν γυμνοί και είχαν γίνει οφόβος και ο τρόμος της περιοχής. Όταν ενεργούσε μέσα τους το πονηρό πνεύμα, τους έσπρωχνε να τρέχουν στις ερημιές, έκοβαν με πέτρες το σώμα τους και φώναζαν δυνατά.

Μάλιστα στον ένα ρώτησε ο Κύριος ποιο είναι το όνομα του κι αυτός απάντησε «Λεγεών όνομα μοι, ότι πολλοί έσμεν». Η ρωμαϊκή Λεγεώνα ήταν επίλεκτο σώμα στρατιωτών. Το ίδιο ήταν και οι δαίμονες που κρυβόντουσαν μέσα στον δαίμονοπληκτο άνδρα. Ήταν οι απηνέστεροι των πονηρών πνευμάτων και πολλοί πονηροί. Μέσα λοιπόν στους ανθρώπους αυτούς υπήρχε τεράστια δαιμονική δύναμη που τους ταλαιπωρούσε πολύ.

Οι δαίμονες πρώτα ομολόγησαν την έχθρα τους εναντίον του Χριστού, «τι εμοί και σοι, υιέ του Θεού; Ήλθες ώδε προ καιρού βασανίσαι ημάς;». Ο λόγος αυτός δείχνει την απροσμέτρητη διαφορά μεταξύ των δαιμόνων και του Κυρίου. Η παράκληση να μην τους βασανίσει, προέρχεται από τρόπο ενός πανίσχυρου αντιπάλου, του οποίου δεν αγνοούν την τιμωρό δικαιοδοσία. Η πανίσχυρη χάρη του Κυρίου τους έκανε να φλογίζονται και να μην αντέχουν την παρουσία Του. Μετά οι δαίμονες ζήτησαν να μπουν μέσα στο κοπάδι των χοίρων. Ο Κύριος άκουσε το αίτημα τους και το επέτρεψε, με αποτέλεσμα να κρημνιστούν στη λίμνη και να πνιγούν οι χοίροι σε λίγο χρονικό διάστημα.

Οι πατέρες λένε πως επέτρεψε στους δαίμονες ο Κύριος να εισέλθουν στους χοίρους για πολλούς λόγους: για να διδάξει τους ανθρώπους πόσο κακοποιά ήταν τα πνεύματα που είχαν μέσα τους οι δύο αυτοί άνθρωποι. Για να πληροφορηθούμε πως παρ' όλη την κακουργία του ο πονηρός δεν έχει δικαιώματα ούτε στους χοίρους, εάν δεν το επιτρέπει ο Θεός. Ακόμη να μάθουμε πως, εάν δεν συγκρατούσε τους δαίμονες η δύναμη του Χριστού, θα μας έκαναν χειρότερα απ' ό,τι μας κάνουν. Τέλος, ο θάνατος των χοίρων φανερώνει πως εξήλασαν οι δαίμονες από τους ανθρώπους και ότι θεραπεύτηκαν.

ACTIVITIES OF THE WEEK

Friday, July 26:

Feastday of St. Paraskevi

8:00 a.m. Orthros and Divine Liturgy

Saturday, July 27:

Feastday St. Panteleimon

8:00 a.m. Orthros and Divine Liturgy

Sunday, July 28:

6th Sunday of Matthew

8:30-11:15 a.m. Orthros and Divine Liturgy

DOES YOUR COMPANY OFFER MATCHING GIFTS?

Many companies offer matching gifts to their employee's donations, if your business does, please contact Fr. Tom for more information or to prepare any paperwork that is required.

HANDY PEOPLE NEEDED

Our parish is always looking for people with skills in the areas of plumbing, electrical or carpentry. Please consider volunteering your time and talents to help us reduce our facility expenses. Please contact the church office at 708-974-3400 if you can help us.

Would you like to host Fellowship/Coffee Hour?

...a time to gather with our Parish Family

As it has been our tradition for many years, each week, following the Divine Liturgy, we gather in our East Room for coffee and snacks. If you would like to host the Fellowship Hour, please contact the church office at (708) 974-3400 or email Fr Tom at Tomdemed@aol.com

† MEMORIALS †

6 Months Kalliope Pappas

6 Months Kyriakos (Lewis) Pazoles

1 Year James (Dimitrios) Panagiotis

1 Year Patricia (Panagiota) Antonopoulos

26 Years Angeliki Rossi

† May their memory be eternal †

† FUNERALS †

The following funerals were held this week:

Constantine Kolovos July 15th

Vasilios Samouris July 16th

† May their memory be eternal †

2019 STEWARDSHIP CAMPAIGN

Let us all do our Best for Our Church...

The needs of our Parish are many!
Please make your commitment now to our
Stewardship 2019 Campaign.

**You may do so in person,
by mail or online at:
www.stconstantinehelen.org**

See you...



...Next SUNDAY!